

Distr.: General  
30 November 2010  
Arabic  
Original: English



مجلس حقوق الإنسان  
المحلل المعني بقضايا الأقليات  
الدورة الثالثة

جنيف، ١٤-١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة مقدمة من الأمانة

- ١- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٢- استعراض عام للإطار القانوني والمبادرات العالمية الحديثة العهد: الأطر الدولية والإقليمية لحقوق الإنسان والمبادئ الأساسية المتعلقة بحق الأقليات في المشاركة الاقتصادية الفعالة
- ٣- سبل العيش المستدامة
- ٤- العمل والضمان الاجتماعي
- ٥- التمييز والتدابير الإيجابية/العمل الإيجابي
- ٦- المشاركة المحدية والفعالة في وضع السياسات الاقتصادية والإنمائية
- ٧- خطوات ملموسة للنهوض بقدرة الأقليات على المشاركة بفعالية في الحياة الاقتصادية ولبناء هذه القدرة
- ٨- ملاحظات ختامية

## ١ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

### مكان انعقاد الدورة

- ١ - عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ١٥/٦، ستُعقد الدورة الثالثة للمحفل المعني بقضايا الأقليات في جنيف يومي ١٤ و ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.
- ٢ - وسيُعرض على المحفل جدول الأعمال المؤقت الوارد في هذه الوثيقة كي ينظر في اعتماده. ويرد في المرفق الأول برنامج عمل مؤقت للدورة.

### الجلسة الافتتاحية

- ٣ - قد يرغب المحفل في النظر في السيناريو التالي المتعلق بتنظيم الجلسة الافتتاحية. وسيفتح رئيس مجلس حقوق الإنسان الدورة ثم يُدلي ببيان. وبعد ذلك سيدلي ببيان كل من الخبيرة المستقلة المعنية بقضايا الأقليات، ومفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، ورئيسة المحفل.

### الوثائق

- ٤ - ترد في المرفق الثاني قائمة بوثائق الدورة. وإضافة إلى التوزيع الاعتيادي للوثائق، ستتاح الوثائق الرسمية للدورة في موقع مجلس حقوق الإنسان على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/minority/forum.htm>.

## ٢ - استعراض عام للإطار القانوني والمبادرات العالمية الحديثة العهد: الأطر الدولية والإقليمية لحقوق الإنسان والمبادئ الأساسية المتعلقة بحقوق الأقليات في المشاركة الفعالة في الحياة الاقتصادية

- ٥ - ستتاح للمشاركين في جميع الجلسات فرصة لتقديم عروض مقتضبة وتعليقات استناداً إلى مشاريع التوصيات التي ستكون معروضة عليهم. وبعد تقديم العروض، ستجرى مناقشة مفتوحة يدعى إلى الإسهام فيها جميع المشاركين.
- ٦ - وستقدم إلى المشاركين في الجلسات لمحة عامة مقتضبة عن المعايير والمبادئ الدولية والإقليمية القائمة، فضلاً عن المبادرات العالمية الحديثة العهد، بهدف تحديد إطار المناقشات اللاحقة.

### ٣- سبل العيش المستدامة

٧- من القضايا التي يمكن أن تكون موضع عروض ومناقشة مسائل الإسكان والأراضي والملكية، التي تشكل محور الحياة الاقتصادية والاجتماعية/الثقافية للعديد من الأقليات، فضلاً عن مسألة الوصول إلى مُدخلات الزراعة التي تكفل الأمن الغذائي وإلى الأسواق الزراعية طلباً للمداخيل، ومسألة ضمان حماية الحقوق المتعلقة بالأراضي والملكية، الأمر الذي يتطلب معالجة مشاكل الهجرة غير الطوعية وحالات الإبعاد.

### ٤- العمل والضمان الاجتماعي

٨- من القضايا التي يمكن أن تكون موضع عروض ومناقشة مسألة الممارسات الجيدة لضمان حق الأقليات في العمل، والعقبات التي تواجهها الأقليات في سياق سعيها إلى التمتع بهذا الحق، سواء في القانون أو الممارسة (مثل التشريعات التمييزية، والاشتراطات اللغوية للعمل في مجال الخدمة العامة، والنقص في الإطار التنظيمي للعمال في قطاعي الزراعة والخدمة المتزلية، واللوائح التنظيمية للبيع في الشوارع، وغير ذلك من جوانب القطاع غير النظامي). ويمكن أيضاً مناقشة مسألة التأهيل للعمل (عن طريق التدريب المهني مثلاً)؛ والمساواة في الفرص (عدم التمييز) وفرص العمل؛ وإتاحة استفادة الأقليات من الضمان الاجتماعي؛ وبحث برامج مثل أنظمة التأمين الصغير.

### ٥- التمييز والتدابير الإيجابية/العمل الإيجابي

٩- يشكل استخدام التدابير الخاصة عنصراً أساسياً في إعمال الحق في المساواة. ويجب أن يسبق هذه التدابير الإيجابية استعراض للنظم الراهنة ووضع حد على الفور لأية ممارسة تمييزية. ويمكن أن تشمل التدابير الإيجابية مبادرات تدريب وتوظيف أو تحديد حصص للعمال في القطاع العام أو الخاص تعزيزاً لفرص وصول الأقليات إلى أسواق العمل. ويمكن أن تشمل المناقشة مسألة معالجة التمييز المنهجي والتاريخي والمؤسسي، وضرورة عدم التمييز في التوظيف، ومسألة فرص الوصول إلى أسواق العمل.

### ٦- المشاركة المجدية والفعالة في وضع السياسات الاقتصادية والإنمائية

١٠- من القضايا التي يمكن أن تكون موضع عروض ومناقشة مسألة الحوار التي يواجهها السكان من الأقليات في سعيهم إلى التمتع بحق المشاركة في عمليات صنع القرار المتعلقة بالقطاع الاقتصادي، بما في ذلك مسألة التمثيل في الهيئات الحكومية المسؤولة عن وضع السياسات وصنع القرار؛ ومسألة التشاور في إطار وضع السياسات ورصدها (مثلاً في سياق ورقات استراتيجية الحد من الفقر، والأهداف الإنمائية للألفية)؛ ومسألة

التشاور في إطار رصد اعتمادات الميزانية الوطنية. وستدعى الحكومات إلى تبيان ما تتخذه من خطوات لضمان مراعاة الأقليات وقضايا الأقليات في سياق وضعها وتنفيذها لسياساتها الوطنية. كما ستدعى الأقليات إلى مناقشة الدور الذي ينبغي أن يؤديه واضعو السياسات المنتمون للأقليات في صوغ وتنفيذ القوانين والسياسات لدعم وتعزيز المساواة في الحقوق والفرص في القطاع العام.

## ٧- خطوات ملموسة للنهوض بقدرة الأقليات على المشاركة بفعالية في الحياة الاقتصادية ولبناء هذه القدرة

١١- يمكن أن تركز العروض والمناقشة على مشروع التوصيات التي ستكون معروضة على المشاركين. ويتعلق الهدف من ذلك بصوغ سياسات عملية وإجراءات أو برامج من شأنها زيادة مشاركة الأقليات في الحياة الاقتصادية على الصعيد الوطني والإقليمي والمحلي.

### ملاحظات ختامية

١٢- ستتقاسم رئيسة المحفل والخبيرة المستقلة المعنية بقضايا الأقليات مع المشاركين في المحفل ملاحظاتهم الختامية، بما في ذلك مقترحات تطلعية تتعلق بالخطوات المقبلة.

## المرفق الأول

## برنامج العمل

الثلاثاء، ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

١٨/٠٠-١٥/٠٠

١٣/٠٠-١٠/٠٠

سبل العيش المستدامة (تابع)

العمل والضمان الاجتماعي

افتتاح المحفل المعني بقضايا الأقليات

- ملاحظات ترحيبية وافتتاحية يُدلي بها رئيس مجلس حقوق الإنسان
- ملاحظات تدلي بها الخبيرة المستقلة المعنية بقضايا الأقليات
- ملاحظات تدلي بها المفوضة السامية لحقوق الإنسان
- ملاحظات تدلي بها رئيسة المحفل المعني بقضايا الأقليات

استعراض عام للإطار القانوني والمبادرات العالمية الحديثة العهد: الأطر الدولية والإقليمية لحقوق الإنسان والمبادئ الأساسية المتعلقة بحق الأقليات في المشاركة الفعالة في الحياة الاقتصادية

سبل العيش المستدامة

الأربعاء، ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

١٨/٠٠-١٥/٠٠

١٣/٠٠-١٠/٠٠

المشاركة المحدية والفعالة في وضع السياسات الاقتصادية والإئتمانية (تابع)

خطوات ملموسة للنهوض بقدرة الأقليات على المشاركة بفعالية في الحياة الاقتصادية ولبناء هذه القدرة

ملاحظات ختامية

التميز والتدابير الإيجابية/العمل الإيجابي

المشاركة المحدية والفعالة في وضع السياسات الاقتصادية والإئتمانية

## المرفق الثاني

## الوثائق المعروضة على المحفل المعني بقضايا الأقليات في دورته الثالثة

العنوان	الرمز
جدول الأعمال المؤقت وشروحه؛ مذكرة مقدمة من الأمانة	A/HRC/FMI/2010/1
مذكرة من الخبرة المستقلة المعنية بقضايا الأقليات، غاي ماكدوغال، بشأن الأفضليات والمشاركة الفعالة في الحياة الاقتصادية	A/HRC/FMI/2010/2
مشروع توصيات بشأن الأقليات والمشاركة الفعالة في الحياة الاقتصادية	A/HRC/FMI/2010/3